



大会

Distr.: General
14 August 2014
Chinese
Original: English

第六十九届会议

临时议程** 项目 19

可持续发展

黎巴嫩海岸的浮油

秘书长的报告

摘要

本报告根据大会第 68/206 号决议第 9 段提交，其中，大会请秘书长在题为“可持续发展”的项目下，向大会第六十九届会议提交一份关于该决议执行情况的报告。

本报告介绍大会第 61/194 号、第 62/188 号、第 63/211 号、第 64/195 号、第 65/147 号、第 66/192 号、第 67/201 号和第 68/206 决议执行情况的最新进展，这些决议都涉及以色列空军于 2006 年 7 月 15 日炸毁紧靠黎巴嫩吉耶发电厂的储油罐，使浮油覆盖黎巴嫩三分之二的海岸线并蔓延至别处，造成环境灾害的事件。本报告补充了对秘书长先前关于这一问题的历次报告(A/62/343、A/63/225、A/64/259、A/65/278、A/66/297、A/67/341 和 A/68/544)所提供资料。

本报告由联合国开发计划署与联合国环境规划署协商编写。

* 由于技术原因于 2014 年 9 月 5 日重发。

** A/69/150。



一. 引言

1. 本报告根据大会第 68/206 号决议第 9 段提交，其中，大会请秘书长在题为“可持续发展”的项目下，向大会第六十九届会议提交一份关于该决议执行情况的报告。
2. 本报告介绍大会第 61/194 号、第 62/188 号、第 63/211 号、第 64/195 号、第 65/147 号、第 66/192 号、第 67/201 号和第 68/206 号决议执行情况最新进展，这些决议都涉及以色列空军于 2006 年 7 月 15 日炸毁紧靠黎巴嫩吉耶发电厂的储油罐，使浮油覆盖黎巴嫩三分之二的海岸线并蔓延至别处，造成环境灾害的事件。本报告补充了对秘书长先前关于这一问题的历次报告(A/62/343、A/63/225、A/64/259、A/65/278、A/66/297、A/67/341 和 A/68/544)所提供资料。
3. 本报告由联合国开发计划署(开发署)与联合国环境规划署(环境署)协商编写，编写时依据了为编写历次报告而设立的一个机构间小组¹ 开展的工作。报告简要概述上述秘书长关于这一问题的报告载列的信息，以及相关的最新资料。特别是，报告介绍了联合国各机构迄今为止的各项工作，以按照大会第 68/206 号决议第 5 段的要求，以现有资源，为计量和量化黎巴嫩和邻国遭受的环境损害开展进一步研究。

二. 近期事态概述

4. 以色列空军炸毁吉耶发电厂的储油罐所造成的海上漏油事件导致约 15 000 吨燃油泄入地中海，使黎巴嫩和阿拉伯叙利亚共和国约 150 公里的海岸线遭到污染。正如大会第 61/194 号、第 62/188 号、第 63/211 号、第 64/195 号、第 65/147 号、第 66/192 号、第 67/201 号和第 68/206 号决议指出的那样，这种情况对环境 and 实现可持续发展都带来了不利影响。
5. 联合国数个机构和其他国际、区域和国家实体，包括国际自然保护联盟、世界银行和黎巴嫩国家科学研究理事会都参与评估了漏油事件在发生时和随后对黎巴嫩境内人体健康、生物多样性、渔业和旅游业的影响。对它们综合评估结果的摘要已在上文所述的秘书长的报告中提交给大会。过去一年，开发署为计量和量化黎巴嫩遭受的环境损害委托开展了一次研究(见下文第三节)。
6. 大会第 68/206 号决议第 4 段再次请以色列政府承担起责任，对黎巴嫩政府和直接遭受浮油影响的其他国家，如部分海岸被污染的阿拉伯叙利亚共和国修复这次破坏行动造成的环境破坏，包括恢复海洋环境的费用迅速作出适当赔偿，尤其是考虑到秘书长的报告(A/67/341)中得出的结论，即对大会关于向受溢油事件影

¹ 机构间小组成立于 2006 年，其成员为联合国环境规划署、联合国开发计划署、联合国粮食及农业组织、世界卫生组织和世界银行。国际自然保护联盟在这项工作中也是一个重要伙伴。

响的黎巴嫩政府和人民以及阿拉伯叙利亚共和国作出赔偿和补偿的各项决议的相关规定没有得到执行仍然感到严重关切。这重申并强调了大会以前提出过的要求。然而迄今为止，以色列政府还没有承担起相关赔偿责任。

7. 大会第 68/206 号决议第 5 段请秘书长敦促参与初步评估相关环境损害的各联合国机关和机构以及其他相关组织，在现有资源范围内，并在秘书长向大会第六十二届会议提出的报告(A/62/343)所述世界银行的初步工作基础上，为计量和量化黎巴嫩和其他邻国遭受的环境损害开展进一步研究。下文第三节概述这方面的进展。

8. 大会第 68/206 号决议第 6 段再次赞赏黎巴嫩政府以及各会员国、区域和国际组织、区域和国际金融机构、非政府组织和私营部门作出努力，开始采取清理和复原行动，并鼓励在这方面继续支持黎巴嫩政府，因为这项工作仍在进行。黎巴嫩政府目前正在拟定一个由欧洲联盟供资的项目，项目的一个部分是对回收的废物进行妥善管理。

9. 大会第 68/206 号决议第 7 段欢迎黎巴嫩恢复基金同意托管东地中海溢油损害恢复信托基金，并在第 8 段注意到秘书长敦促各会员国、政府间组织和私营部门等向该信托基金自愿捐款，因为黎巴嫩至今仍在处理废物并监测恢复情况，并请秘书长动员国际技术援助和财政援助，以便确保信托基金有充足、适当的资源。迄今为止，黎巴嫩恢复基金托管的东地中海溢油损害恢复信托基金没有收到捐款。

三. 为计量和量化有关环境损害采取的行动

10. 开发署驻黎巴嫩办事处依照决议第 5 段，并应秘书长请求，委托为计量和量化黎巴嫩遭受的环境损害开展了进一步研究。研究² 得出以下结论：

- 国际机构和国家机构先前开展的研究(本报告第 5 段所述)为计量和量化黎巴嫩因漏油而遭受的环境损害奠定了牢固基础。
- 世界银行在 2007 年的研究³ 中保守估计漏油造成的全部损害和清理费用约为 2.03 亿美元(下限为 1.663 亿美元，上限为 2.399 亿美元)。为得出这一数字使用的计算方法和基础符合黎巴嫩法律和国际法。
- 世界银行的数字不包括海岸资源的被动使用价值，这一价值通常应加入直接和间接的损害价值。在 2006 年这一价值为 2.179 亿美元。

² http://www.lb.undp.org/content/lebanon/en/home/operations/projects/environment_and_energy/institutional-support-to-the-ministry-of-environment.html。

³ 《黎巴嫩共和国：对 2006 年 7 月敌对行动造成的环境退化的经济评估报告》，39787-LB 号报告。

- 在对通货膨胀和丧失的机会(指至 2014 年年中的应计利息)进行调整后,漏油损害和被动使用价值为 8.564 亿美元,即漏油的直接和间接损害 4.488 亿美元,被动使用价值 4.076 亿美元。

四. 结论

11. 秘书长谨赞扬黎巴嫩政府为处理漏油事件的影响而作出的持续努力。然而,依然令人严重关切的问题是,大会关于以色列政府向黎巴嫩政府和人民以及向阿拉伯叙利亚共和国等其他受漏油影响的国家作出赔偿的各项决议的相关规定仍未得到执行。这一点具有特别重要的意义,因为各项研究表明黎巴嫩遭受的损害的价值在 2014 年达到 8.564 亿美元。

12. 秘书长谨赞扬国际捐助界过去作出的提供财务及其他支持的承诺。鉴于漏油事件发生时及发生之后的情形,秘书长促请会员国、国际组织、国际和区域金融机构、非政府组织和私营部门继续就此事向黎巴嫩提供支持,特别是支持黎巴嫩沿海的复原活动和更广泛的恢复工作。由于黎巴嫩仍在处理废物和监测恢复情况,国际社会应加大这种努力,鼓励各国和国际捐助界向由黎巴嫩恢复基金托管的东地中海溢油损害恢复基金捐款。
